

**CAUTION****About the Provided Batteries****ENGLISH**

AA (LR6)-size alkaline batteries are provided with the digital still camera (GC-S1).

- Use the provided alkaline batteries to confirm the camera's operation.
- It is recommended that you use the rechargeable Ni-Cd batteries provided with the BH-VC20 Battery Charger.
  - Ni-Cd batteries enable you to shoot more pictures compared with alkaline batteries.
  - Since Ni-Cd batteries are rechargeable, they can be used repeatedly.
- **Alkaline batteries are not rechargeable:**
  - Attempting to recharge alkaline batteries may cause them to leak or explode.

**VORSICHT****Hinweise zu den mitgelieferten Batterien****DEUTSCH**

Zur Digital-Kamera (GC-S1) werden Alkalibatterien (AA/LR6) mitgeliefert.

- Diese mitgelieferten Alkalibatterien können zur Funktionsüberprüfung der Kamera verwendet werden.
- Wir empfehlen die Verwendung der zum Batterieladegerät BH-VC20 mitgelieferten wiederaufladbaren Nickel-Cadmium-Batterien.
  - Nickel-Cadmium-Batterien bieten gegenüber Alkalibatterien eine längere Nutzungsdauer.
  - Nickel-Cadmium-Batterien sind wiederaufladbar und können daher wiederholt verwendet werden.
- **Alkalibatterien können nicht wiederaufgeladen werden!**
  - Falls versucht wird, Alkalibatterien wiederaufzuladen, können diese auslaufen oder platzen.

**ATTENTION****À propos des piles fournies****FRANÇAIS**

Des piles alcalines de taille AA (LR6) sont fournies avec l'appareil photo numérique (GC-S1).

- Utiliser les piles alcalines fournies pour vérifier le fonctionnement de l'appareil.
- Il est recommandé d'utiliser les batteries Cd-Ni fournies avec le chargeur de batteries BH-VC20.
  - Les batteries Cd-Ni vous permettent de prendre plus de vues en comparaison avec des piles alcalines.
  - Comme les batteries Cd-Ni sont rechargeables, elles peuvent être utilisées de façon répétée.
- **Les piles alcalines ne sont pas rechargeables:**
  - Tenter de recharger des piles alcalines pourrait les faire fuir ou exploser.

**ИНФОРМАЦИЯ****О батарейках, входящих в комплект поставки****РУССКИЙ**

Щелочные батарейки размера LR6 (AA) входят в комплект цифровой фотокамеры (GC-S1).

- Рекомендуется пользоваться поставленными щелочными батарейками для обеспечения питания фотокамеры.
- Также могут использоваться аккумуляторные Ni-Cd батарейки, поставляемые с зарядным устройством BH-VC20.
  - Используя Ni-Cd батарейки, вы можете сделать больше снимков, чем при использовании щелочных батареек.
  - Так как Ni-Cd батарейки могут подзаряжаться, ими можно пользоваться многократно.
- **Щелочные батарейки нельзя подзаряжать.**
  - Попытка подзарядить щелочные батарейки может привести к вытеканию из них электролита или разрыву.